

entered for consumption or withdrawn from warehouse for consumption during a period of thirty days after the day of such public notice, such practice shall be considered full compliance with this sub-paragraph.

(c) In the case of quotas allocated among supplying countries, the contracting party applying the restrictions shall promptly inform all other contracting parties having an interest in supplying the product concerned of the shares in the quotas currently allocated, by quantity or value, to the various supplying countries and shall give public notice thereof.

4. With regard to restrictions applied in accordance with paragraph 2 (d) of this Article or under paragraph 2 (c) of Article XI, the selection of a representative period for any product and the appraisal of any special factors affecting the trade in the product shall be made initially by the contracting party applying the restriction; *Provided* that such contracting party shall upon the request of any other contracting party having a substantial interest in supplying that product or upon the request of the CONTRACTING PARTIES, consult promptly with the other contracting party or the CONTRACTING PARTIES regarding the need for an adjustment of the proportion determined or of the base period selected, or for the reappraisal of the special factors involved, or for the elimination of conditions, formalities or any other provisions established unilaterally relating to the allocation of an adequate quota or its unrestricted utilization.

5. The provisions of this Article shall apply to any tariff quota instituted or maintained by any contracting party, and, insofar as applicable, the principles of this Article shall also extend to export restrictions.

varer som er indført til forbrug eller udtaget fra pakhus til forbrug inden 30 dage efter en sådan offentliggørelse, skal en sådan fremgangsmåde anses for at være i fuld overensstemmelse med dette stykke.

c) I tilfælde af kvoter, som fordeles mellem leverandørlande, skal den kontraherende Part, som anvender restriktionerne, omgående underrette alle andre kontraherende Parter, som er interesseret i at levere den pågældende vare, om andelene efter mængde eller værdi af de kvoter, som løbende tildeles de forskellige leverandørlande, og den skal offentliggøre disse.

4. Forsåvidt angår restriktioner anvendt i overensstemmelse med denne artikels paragraf 2 d) eller i henhold til artikel XI, paragraf 2 c) skal udvælgelsen af en repræsentativ periode for enhver vare og vurdering af alle særlige omstændigheder, som påvirker handelen med varen, i første omgang foretages af den kontraherende Part, som anvender restriktionerne; dog skal en sådan kontraherende Part efter anmodning fra enhver anden kontraherende Part, som har en væsentlig interesse i at levere varen, eller efter DE KONTRAHERENDE PARTERS anmodning omgående rådføre sig med den anden kontraherende Part eller DE KONTRAHERENDE PARTER angående behovet for en berigtigelse af den fastsatte andel eller den valgte repræsentative periode eller en fornyet vurdering af de foreliggende særlige omstændigheder eller angående fjernelsen af betingelser, formaliteter eller andre bestemmelser, der ensidigt er fastsat med hensyn til tildelingen af en passende kvota eller dennes uhindrede udnyttelse.

5. Bestemmelserne i denne artikel skal finde anvendelse på ethvert toldkontingent, der er indført eller opretholdt af nogen kontraherende Part, og denne artikels principper skal også gælde for udførselsrestriktioner i det omfang, det er gennemførligt.